



# Giáo xứ ST. ANTHONY

416 S. 4th Street, Renton, WA 98057  
Phone : 425-255-3132 - Fax: 425-271-4729 www.st-anthony.cc  
www.facebook.com/stanthonyrenton  
Parish App: "St Anthony Renton WA"

Ngày 30 tháng 12 năm 2018

Giáo xứ Công giáo  
St. Anthony  
là giáo xứ  
phong phú  
về nét văn hóa,  
dẫn thân phục vụ  
nhằm truyền bá  
Phúc Âm và  
đào tạo các tông đồ  
giáo dân  
qua sự liên kết  
mật thiết  
với Đức Kitô.



Father-  
we want to live in peace  
with you and each other

©Virginia Broderick

"Hai Ông Bà  
gặp Chúa Giêsu  
đang ngồi giữa  
các thầy tiên sĩ."

(Luca 2, 46)

## CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

Ngày thường	7:50 am
Thứ Tư	6:30 am 8:45 am
Thứ Bảy	8:00 am 5:30 pm
Chúa nhật	7:30 am 9:00 am 10:45 am 12:30 pm 5:30 pm (Español)

## CÁC BÍ TÍCH

Giải Tội	Thứ Năm: 5:00-6:00pm Thứ Sáu (đầu tháng) 6:30 pm Thứ Sáu (trong tuần) 7:00-7:40 am Thứ Bảy: 3:30-5:00 pm
Rửa Tội	Xin liên lạc văn phòng Giáo lý Đức tin trước 3 tháng để chuẩn bị cho khóa học và nghi lễ. Micie DelosReyes: 425-277-6201
Hôn Phối	Xin liên lạc ít nhất trước 7 tháng để chuẩn bị cho việc hôn nhân. Sarah Singh: 425-277-6205

## CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Năm (hàng tuần)	8:30 am – 6:00 pm
Thứ Sáu (đầu tháng)	9:00 pm – 7:30 am (Thứ Bảy)

LIÊN LẠC



Văn phòng Giáo xứ : 425-255-3132  
Fr. Jack Shrum : 425-255-3132  
Sr. Maria Phuong Dinh : 425-277-6242

# CHÚA NHẬT LỄ THÁNH GIA THẤT

## BÀI ĐỌC I: Hc 3, 3-7. 14-17a

### Trích sách Huân Ca.

Thiên Chúa suy tôn người cha trong con cái; quyền lợi bà mẹ, Người củng cố trên đoàn con. Ai yêu mến cha mình, thì đền bù tội lỗi; ai thảo kính mẹ mình, thì như người thu được một kho tàng. Ai thảo kính cha mình, sẽ được vui mừng trong con cái, khi cầu xin, người ấy sẽ được nhậm lời. Ai thảo kính cha mình, sẽ được sống lâu dài. Ai vâng lời cha, sẽ làm vui lòng mẹ.

Hỡi kẻ làm con, hãy gánh lấy tuổi già cha người, chớ làm phiền lòng người khi người còn sống. Nếu tinh thần người sa sút, thì hãy rộng lượng, người là kẻ trai tráng, chớ đành khinh dễ người. Vì của dâng cho cha, sẽ không rơi vào quên lãng. Của biếu cho mẹ, sẽ đền bù tội lỗi, và xây dựng đức công chính của người.

*Đó là lời Chúa.*

## BÀI ĐỌC II: Cl 3, 12-21

### Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côlôxê.

Anh em thân mến, như những người được chọn của Thiên Chúa, những người thánh thiện và được yêu thương, anh em hãy mặc lấy những tâm tình từ bi, nhân hậu, khiêm cung, ôn hoà, nhẫn nại, chịu đựng lẫn nhau, và hãy tha thứ cho nhau nếu người này có chuyện phải oán trách người kia. Như Chúa đã tha thứ cho anh em, anh em cũng hãy tha thứ cho nhau. Và trên hết mọi sự, anh em hãy có đức yêu thương, đó là dây ràng buộc điều toàn thiện. Nguyên cho bình an của Chúa Kitô làm chủ trong lòng anh em, sự bình an mà anh em đã được kêu gọi tới để làm nên một thân thể. Anh em hãy cảm tạ Thiên Chúa. Nguyên cho lời Chúa Kitô cư ngụ dồi dào trong anh em. Với tất cả sự khôn ngoan, anh em hãy học hỏi và nhủ bảo lẫn nhau. Hãy dùng những bài thánh vịnh, thánh thi và thánh ca của Thần khí, cùng với lòng tri ân, để hát mừng Thiên Chúa trong lòng anh em. Và tất cả những gì anh em làm, trong lời nói cũng như trong hành động, tất cả mọi chuyện, anh em hãy làm vì danh Chúa Giêsu Kitô, nhờ Người mà tạ ơn Thiên Chúa Cha.

Hỡi các bà vợ, hãy phục tùng chồng trong Chúa cho phải phép. Hỡi những người chồng, hãy yêu thương vợ mình, đừng đay nghiến nó. Hỡi những người con, hãy vâng lời cha mẹ trong mọi sự, vì đó là đẹp lòng Chúa. Những người cha, đừng nổi con phần nộ với con cái, kéo chúng nên nhất đảm sợ sệt.

*Đó là lời Chúa.*

## BÀI PHÚC ÂM: Lc 2, 41-52

### Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Hàng năm cha mẹ Chúa Giêsu có thói quen lên Giêrusalem để mừng lễ Vượt Qua. Lúc bấy giờ Chúa Giêsu lên mười hai tuổi, cha mẹ Người đã lên Giêrusalem, theo tục lệ mừng ngày lễ Vượt Qua. Và khi những ngày lễ đã hoàn tất, hai ông bà ra về, trẻ Giêsu đã ở lại Giêrusalem mà cha mẹ Người không hay biết. Tưởng rằng Người ở trong nhóm các khách đồng hành, hai ông bà đi được một ngày đàng, mới tìm kiếm Người trong nhóm bà con và những kẻ quen biết.

Nhưng không gặp thấy Người, nên hai ông bà trở lại Giêrusalem để tìm Người. Sau ba ngày, hai ông bà gặp thấy Người trong đền thờ đang ngồi giữa các thầy tiến sĩ, nghe và hỏi các ông. Tất cả những ai nghe Người nói đều ngạc nhiên trước sự hiểu biết và những câu Người đáp lại. Nhìn thấy Người, hai ông bà đã ngạc nhiên, và mẹ Người bảo Người rằng: "Con ơi, sao Con làm cho chúng ta như thế? Kia cha Con và mẹ đây đã đau khổ tìm Con". Người thưa với hai ông bà rằng: "Mà tại sao cha mẹ tìm Con? Cha mẹ không biết rằng Con phải lo công việc của Cha Con ư?" Nhưng hai ông bà không hiểu lời Người nói.

Bấy giờ Người theo hai ông bà trở về Nadarét, và Người vâng phục hai ông bà. Maria mẹ Người ghi nhớ những việc đó trong lòng. Còn Chúa Giêsu thì tiến tới trong sự khôn ngoan, tuổi tác và ân sủng, trước mặt Thiên Chúa và người ta. Đó là lời Chúa.

## GIA ĐÌNH CÓ CHÚA - Lm. Giuse Đỗ Đức Trí

Mùng lễ Thánh Gia hôm nay, chúng ta nhìn ngắm gia đình Thánh để thấy rằng gia đình này cũng giống như mỗi gia đình chúng ta, họ cũng trải qua rất nhiều khó khăn, thử thách trong cuộc sống, nhưng họ đã biết đặt Chúa làm trung tâm của gia đình, để cho Chúa hướng dẫn, chỉ cho cách giải quyết những khó khăn. Giuse-Maria đã nhìn nhận nhau và nhìn nhận con cái như là món quà Chúa trao tặng. Họ đã đón nhận nhau và đón nhận con cái với lòng trân trọng, biết ơn Thiên Chúa... Các bậc làm cha mẹ cũng được mời gọi học noi gương Giuse-Maria gia đình bà Anna trong cự ước để biết sống tâm tình tạ ơn Thiên Chúa vì tất cả những gì Chúa đang ban cho vợ chồng và cho gia đình, đồng thời quảng đại đón nhận món quà sự sống là con cái Chúa ban, để biết cùng nhau giáo dục con cái trở nên những con người trưởng thành, đạo đức và nhất là giáo dục con cái sống xứng đáng là con của Chúa.

# THƯ MỤC VỤ

12/30/2018

+  
JMJ

Anh chị em thân mến,

Khi chúng ta cử hành Lễ Thánh Gia Thất Chúa nhật hôm nay, tôi nhớ đến việc thực hành viết chữ JMJ ở đầu trang này. Chữ này phát xuất từ một truyền thống lâu đời được truyền lại chủ yếu qua các hệ thống giáo dục Công giáo của chúng ta. Không học trong hệ thống giáo dục Công giáo, nên tôi không được giới thiệu việc thực hành này cho đến khi tôi trở thành một chủng sinh và nhìn thấy nó trên trang giấy của anh bạn cùng lớp trong tập vở của anh ấy. Tôi thường không viết ra trong bài giảng của tôi, nhưng khi tôi chuẩn bị và ghi chép điều gì, điều đầu tiên là tôi đánh dấu chữ JMJ ngay đầu trang.

Chúa Giêsu, Mẹ Maria và thánh Giuse luôn sẵn sàng giúp chúng ta trên hành trình này. Chỉ nhớ lại sự hiện diện của các ngài trong đời sống chúng ta, và gương sống của các ngài đã truyền cảm hứng cho chúng ta rồi. Ít nhất một lần trong ngày, thỉnh thoảng hay thường xuyên hơn, tôi đọc lời kinh, “Giêsu, Maria, Giuse, con mến yêu, xin cứu rỗi các linh hồn.”

Gia đình Thánh Gia là kiểu mẫu cho các gia đình. Khi chúng ta suy niệm tình yêu giữa Chúa Giêsu, Đức Maria và thánh Giuse, chúng ta được truyền hứng sống đời sống phù hợp với tình yêu đó, để trao tình yêu cho nhau, để cho đi mà không tính toán, để giúp người khác mỗi khi có thể, và đoán trước các nhu cầu của người khác, v.v...

Suy gẫm về gia đình như một nơi chính yếu để chúng ta học biết Thiên Chúa, và để chúng ta được giáo dục theo tình yêu của Ngài, Đức Thánh Cha Bênêdictô XVI đã có những suy gẫm dưới đây trong ngày Chúa nhật Lễ Thánh Gia Thất năm 2009:

*Phụng vụ hôm nay trình bày đoạn Tin Mừng nổi tiếng về Chúa Giêsu 12 tuổi ở lại trong Đền thờ Giêrusalem mà cha mẹ Người không hay biết, và các ngài thật kinh ngạc cùng lo lắng sau ba ngày mới khám phá ra Người ở đó đang trò chuyện với các vị kinh sư. Chúa Giêsu trả lời với Mẹ Người với một câu giải thích rằng Người phải “ở trong nhà Cha” đó là nhà của Thiên Chúa (x. Lc 2:49). Trong trình thuật cậu bé Giêsu xuất hiện đầy nhiệt thành vì Đức Chúa và Đền thờ, chúng ta tự hỏi chính mình: Do bởi ai và Chúa Giêsu đã học biết tình yêu dành cho công việc của Cha Ngài? Là người Con, chắc chắn Người đã có kiến thức sâu sa về Cha mình, về Thiên Chúa và đã có một mối quan hệ sâu sắc và lâu bền với Thiên Chúa, nhưng theo văn hóa của mình, chắc chắn Người đã học cầu nguyện và có tình yêu dành cho Đền thờ và cho các những người Sáng Lập Israel từ cha mẹ của mình. Do đó, chúng ta có thể nói rằng quyết định của Chúa Giêsu ở lại Đền Thờ trên hết là kết quả của mối quan hệ gần gũi với Chúa Cha, nhưng cũng là kết quả của nền giáo dục Người nhận được từ Mẹ Maria và thánh Giuse. Ở đây, chúng ta có thể thấy thoáng qua ý nghĩa của giáo dục Kitô giáo: Đó là hoa trái của sự cộng tác giữa các nhà giáo dục và Thiên Chúa là Đấng phải luôn được tìm kiếm. Gia đình Kitô hữu phải ý thức rằng con cái là món quà và là một dự án của Thiên Chúa. Bởi thế, nó không thể được xem như gia đình có quyền sở hữu chúng; thay vào đó, là phục vụ kế hoạch của Thiên Chúa qua chúng, gia đình được mời gọi giáo dục con cái trong sự tự do lớn nhất, chính xác là thừa “vâng” với Thiên Chúa trong việc thi hành thánh ý của Người. Đức Trinh Nữ Maria là mẫu gương tuyệt hảo của tiếng “thừa vâng” này. Chúng ta hãy trao phó tất cả các gia đình cho Mẹ, và cầu nguyện cách đặc biệt cho sứ mệnh giáo dục cao quý của các gia đình.*

*Thân ái,  
Lm. Jack Shrum,  
Chánh xứ*

# THÔNG TIN

## Trường St. Anthony 2019/2020 Ghi danh và Giới thiệu Trường

Các gia đình quan tâm muốn gửi con cái mình học tại trường St. Anthony, xin vui lòng gọi số văn phòng: (425) 255-0059, hoặc email cho Jill Eaton [eaton@sasr.org](mailto:eaton@sasr.org) để biết thêm chi tiết và lấy đơn ghi danh trước.

Trường sẽ mở cửa tham quan vào ngày **Chúa nhật, 02/10/2019**. bạn có thể đi thăm cơ sở của trường, gặp gỡ các giáo viên. Nhà trường sẵn sàng để anh chị em nào muốn tham quan trường cách cá nhân. Xin vui lòng gọi điện đến văn phòng lấy hẹn.

Hạn chót nộp đơn ghi danh: **ngày thứ Ba, 02/12/2019**.

## Thông báo Văn phòng Giáo xứ đóng cửa

**Ngày 31/12: đóng cửa lúc 12:00 pm**

**Ngày 01/01/2019: Lễ nghỉ Năm Mới: đóng cửa**

## Giờ Lễ kỳ nghỉ học mùa Giáng Sinh Thánh lễ hàng tuần từ 12/20/18 - 01/02/2019:

**Thứ Hai, Ba, Năm & Sáu: 8 am**

**Thứ Tư: Chỉ ngày 12/26 thánh lễ lúc 8:00 am**

**Thứ Tư ngày 01/02/19 thánh lễ 6:30 am & 8:00 am**

**Thứ Hai, Ba, Năm & Sáu bắt đầu từ 01/03/2019,  
thánh lễ lúc 7:50 am như thường lệ.**

**Thứ Tư (01/09) thánh lễ lúc 6:30 am & 8:45 am như  
thường lệ.**

## Vietnamese Ministry

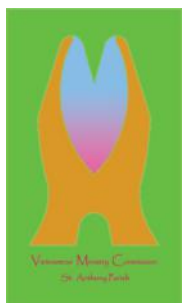
1. Tham gia nhóm Legio Marie, gặp nhau mỗi thứ Bảy sau thánh lễ sáng đến 10:00 AM, sau đó đi thăm viếng và đem Minh Thánh Chúa cho bệnh nhân tại nhà và bệnh viện.



Chi tiết xin liên lạc: Cô Mai Đỗ (425) 687-8828

2. Tham gia các sinh hoạt của giáo xứ (ToSA, Coffee & Donuts, Parish Picnic...) và các ngày lễ truyền thống Việt Nam (Christmas, Tết, Lễ CTTĐVN).

Xin liên lạc Anh Michael Ho,  
[ichaelandanh@gmail.com](mailto:ichaelandanh@gmail.com),  
(206) 390-7403



## Chúa nhật 12/30

**Lễ Thánh Gia Thất, Chúa Giêsu, Mẹ Maria và thánh Giuse**

**SIRACH 3:2-6, 12-14, TV 128:1-2, 3, 4-5.**

**Phúc thay nh□ng bạn nào tôn sọ Thiên Chúa, bạn nào ăn ở theo đường lối của Người.**

**COLOSE 3:12-21, LUCA 2:41-52**

**7:30 am** For All Souls By Hien Nguyen

**9:00 am** Jerald Anaedu + By Family

**10:45 am** Ste. Anne Parish d'Hyacinthe

**12:30 pm** Blessing for Rommel and Ngoc

**5:30 pm** People of St. Anthony

## Thứ Hai 12/31

**8:00 am** Soul of Anna + By Phi Dinh and Family

**7:00 pm** Mary, The Holy Mother of God Vigil Mass

**11:00 pm** Holy Hour

## Thứ Ba 1/1/2019

**9:00 am Lễ trọng Lễ Đức Trinh Nữ Maria, Mẹ Thiên Chúa**

**DÂN SỐ 6:22-27,**

**TV 67:2-3, 5, 6, 8.**

Xin **Thiên Chúa xót thương**  
và **ban phúc lành cho chúng con.**

**GALATA 4:4-7, LUCA 2:16-21**

## Thứ Bảy/Chúa nhật 5&6/1/2019

**Lễ Chúa Hiển Linh**

Làm phép Phấn - các thánh lễ  
(Giờ lễ Chúa nhật như thường lệ)

## MỤC VỤ CHO CÁC BỆNH NHÂN



Anh chị em có nhu cầu muốn xin cầu nguyện hoặc được vào danh sách các bệnh nhân xin Xức Dầu hoặc Trao Minh Thánh Chúa cho các thành viên đau yếu trong gia đình, xin vui lòng liên lạc:

**Hạnh Nguyễn (Hanh Lentz) (425) 277-6208**  
**[hlentz@st-anthony.cc](mailto:hlentz@st-anthony.cc)**

Anh chị em có thể liên lạc với Chị bằng tiếng Việt.